contigo®

AUTOSEAL® TECHNOLOGY

ENGLISH

Warning
- For cold liquids only. Hot liquids may cause burns.
- Always test liquid temperature before giving to child.
- Not intended for carbonated beverages as pressure build-up can cause leaking or spraying.
- Dairy products or other liquids that spoil easily should not be kept in the product for prolonged periods of time.
- To avoid possible injury, do not let children teethe on the drinking spout.
- Check product regularly for proper function and replace immediately if damaged.
- Not intended for use by children under 3 years of age.
- Do not overfill. Fill liquids to just below the threading in the body.
- Avoid accidental depressing of button by keeping button free and clear of other objects.
- Do not overfill. Fill liquids to just below the lid threading in the body.
- Do not microwave and do not freeze.
- Do not use cleaners containing bleach, chlorine, abrasives or other harsh chemicals.

Usage recommendations
- To screw the lid on easily and safely place lid on top of mug. Apply slight downward pressure and rotate counter clockwise until you hear a click and a lid falls into place. Proceed to rotate lid clockwise to tighten down.
- Prior to drinking or giving to child, check to make sure that the lid is securely tightened.
- To drink, press the AUTOSEAL® button with the product in an upright position and before lifting it to mouth. Return to upright position and release the button to seal the mug.
- This product is leak proof only when properly maintained, properly assembled and the AUTOSEAL® button is in the closed position.
- The AUTOSEAL® lid that came with this product is designed to only fit your new Contigo® mug. It is not meant to be used on any other product.
- The AUTOSEAL® lid is designed to help prevent spills from accidental tipping.
- Following your purchase wash all parts with soapy water before use. Rinse thoroughly and dry. Always store with lid removed.
- All parts are Top rack dishwasher safe.

NEDERLANDS

Waarschuwing
- Alleen voor koude dranken. Warme vloeistoffen kunnen brandwonden veroorzaken.
- Controleer altijd de temperatuur van de vloeistof voordat u het aan het kind geeft.
- Niet bestemd voor koolzuurhoudende dranken omdat drukopbouw de vloeistof uit de beker kan doen lekken of spuiten.
- Zuivelproducten of andere vloeistoffen die gemakkelijk slecht worden, mogen niet voor langere tijd in het product bewaard worden.
- Laat kinderen niet knabbelen op de drinkteut, aangezien dit verwondingen kan veroorzaken.
- Controleer regelmatig of het product correct werkt en vervang onmiddellijk bij beschadiging.
- Niet geschikt voor gebruik door kinderen jonger dan 3 jaar.
- Vermijd het accidenteel indrukken van de knop door hem verwijderd te houden van andere voorwerpen.
- Niet helemaal vullen met vloeistof, maar tot net onder de groef van het deksel.
- Niet in de microgolfoven of in de diepvriezer plaatsen.
- Geen reinigingsmiddelen gebruiken op basis van bleekmiddel, chloor, schuurmiddelen en/of andere agressieve chemicaliën.

Aanbevelingen voor gebruik
- Om het deksel gemakkelijk en veilig dicht te schroeven, plaatst u het bovenop de beker. Druk lichtjes naar beneden terwijl u naar links draait tot u een klik hoort en het deksel op zijn plaats zit. Draai het deksel daarna naar rechts om het vast te schroeven.
- Voordat u het aan kind geeft of het laat drinken: controleer of het deksel goed is aangedraaid.
- Druk om te drinken op de AUTOSEAL®-knop met het product in rechtopstaande positie voordat u het naar de mond brengt. Breng opnieuw in rechtopstaande positie en laat de knop los om de beker af te sluiten.
- Dit product is enkel lekvrij als het correct wordt onderhouden, correct wordt samengevoegd en de AUTOSEAL®-knop zich in gesloten positie bevindt.
- Het AUTOSEAL®-deksel dat bij dit product wordt geleverd, werd ontworpen om enkel te passen op uw nieuwe Contigo®-beker. Het is niet gemaakt om gebruikt te worden op andere producten.
- Het AUTOSEAL® lid is bedoeld om morsen door onbedoeld omstoten te helpen voorkomen.
- Was alle onderdelen voor gebruik met de hand af in zeepsop. Grondig afspoelen en afdrogen. Altijd opbergen zonder deksel.
- Vaatwasserbestendig.

FRANÇAIS

Attention
- Seulement pour les boissons froides. Les liquides chauds peuvent causer des brûlures.
- Testez toujours la température du liquide avant de donner le mug à un enfant.
- Il n'est pas prévu pour des boissons gazeuses, la montée de pression pouvant causer des fuites ou des projections.
- Les produits laitiers et autres liquides qui s'altèrent facilement ne devraient pas être conservés dans le produit pendant de longues durées.
- Pour éviter un risque de blessure, ne laissez pas les enfants faire leurs dents sur le bec.
- Vérifiez régulièrement que le produit fonctionne bien et remplacez-le immédiatement s'il est abîmé.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
- Pour éviter que le bouton ne soit enfoncé accidentellement, ne placez pas d'autres objets à proximité.
- Ne le remplissez pas trop. Ne mettez du liquide que jusqu'à l'endroit où le couvercle vient se visser.
- Ne le mettez pas dans le micro-ondes ou dans le congélateur.
- N'utilisez pas de produits nettoyants contenant de l'eau de Javel, du chlore, des produits chimiques abrasifs et/ou autres mordants.

Recommandations d'usage
- Pour refermer le couvercle facilement et le positionner fermement au-dessus du gobelet, appliquez une légère pression vers le bas et faites-le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic et mettiez le couvercle en place. Continuez à faire tourner le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre pour le resserrer.
- Avant de boire ou de le donner à un enfant, vérifiez que le couvercle soit bien fermé.
- Pour boire, appuyez sur le bouton AUTOSEAL® quand le produit est bien droit et avant de le porter en bouche. Remettez-le droit et lâchez le bouton pour sceller le mug.
- Ce produit n'est étanche que s'il est bien entretenu, bien assemblé et si le bouton AUTOSEAL® est en position fermée.
- Le couvercle AUTOSEAL® fourni avec ce produit n'est conçu que pour aller sur le nouveau mug Contigo®. Il n'est pas prévu pour être utilisé sur un autre produit.
- Le joint d'étanchéité AUTOSEAL® du couvercle est conçu pour prévenir tout déversement accidentel.
- Avant utilisation, lavez toutes les pièces à la main avec de l'eau savonneuse. Rincez-les abondamment et séchez-les. Stockez toujours votre mug sans son couvercle.
- Lavable au lave-vaisselle.

DEUTSCH

Achtung
- Nur für kalte Getränke. Heiße Flüssigkeiten können Verbrennungen verursachen.
- Überprüfen Sie stets die Temperatur der Flüssigkeit, bevor Sie sie einem Kind geben.
- Nicht für kohlensäurehaltige Getränke geeignet, da es durch den Druckaufbau zu Tropfenbildung oder Versprühen kommen kann.
- Milchprodukte oder andere leicht verderbliche Flüssigkeiten sollten nicht für einen längeren Zeitraum im Produkt aufbewahrt werden.
- Lassen Sie zur Vermeidung möglicher Verletzungen Kinder nicht auf dem Trinkverschluss herumkauen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf ordnungsgemäße Funktion und ersetzen Sie es bei Schäden umgehend.
- Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Drücken der Taste, indem Sie dafür sorgen, dass nichts in deren unmittelbarer Nähe ist.
- Nicht zu voll machen. Füllen Sie die Flüssigkeit bis knapp unter die Deckelführung.
- Nicht in die Mikrowelle oder den Tiefkühler geben.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Bleiche, Chlor, Scheuermittel und/oder andere aggressive Chemikalien enthalten.

Empfehlungen zur Benutzung
- Um den Deckel leicht und sicher zu schließen, legen Sie ihn auf die Kanne, drücken ihn leicht herunter und drehen dabei entgegen dem Uhrzeigersinn. Sie hören ein Klicken, wenn der Deckel richtig einrastet. Drehen Sie den Deckel nun im Uhrzeigersinn fest.
- Vor dem Trinken oder vor der Übergabe an Kinder stellen Sie bitte sicher, dass der Deckel sicher verschlossen ist.
- Drücken Sie zum Trinken den AUTOSEAL®-Knopf und halten Sie das Produkt dabei in aufrechter Position, bevor Sie es zum Mund führen. Kehren Sie in die aufrechte Position zurück und lassen Sie den Knopf los, um den Becher zu verschließen.
- Dieses Produkt ist nur dann auslaufsicher, wenn es ordnungsgemäß gepflegt wird, ordnungsgemäß zusammengesetzt wird und sich der AUTOSEAL®-Knopf in geschlossener Position befindet.
- Der mit dem Produkt gelieferte AUTOSEAL®-Deckel wurde so konzipiert, dass er ausschließlich auf Ihren neuen Contigo®-Becher passt. Er ist nicht für die Verwendung mit anderen Produkten bestimmt.
- Die Deckeldichtung AUTOSEAL® soll bei versehentlichem Kippen der Flasche das Auslaufen der Flüssigkeit vermeiden helfen.
- Vor Gebrauch alle Teile von Hand mit Seifenlauge reinigen. Gründlich abspülen und trocknen. Zum reinigen. Gründlich abspülen und trocknen. Zum Aufbewahren entfernen Sie immer den Deckel.
- Spülmaschinenfest.

ESPAÑOL

Advertencia
- Sólo para las bebidas frías. Los líquidos calientes pueden provocar quemaduras.
- Compruebe siempre la temperatura del líquido antes de dárselo a un niño.
- No se podrán utilizar bebidas con gas, ya que el aumento de la presión puede provocar fugas o salpicaduras.
- Los productos que contengan leche, así como otros líquidos que se estropeen fácilmente, no se deberán guardar en el recipiente durante demasiado tiempo.
- Para evitar posibles daños, no deje que los niños muerdan la boquilla del recipiente.
- Compruebe el recipiente con regularidad para comprobar que funciona correctamente y sustitúyalo inmediatamente en caso de que esté dañado.
- No apto para niños menores de 3 años.
- Evite pulsar involuntariamente el botón manteniéndolo libre y despejado de otros objetos.
- No la llene demasiado. El líquido no deberá superar la rosca de la tapa.
- No utilizar en el microondas ni en el congelador.
- No utilice detergentes que contengan lejía, cloro u otras sustancias químicas abrasivas.

Recomendaciones de uso
- Para apretar la tapa de forma fácil y segura, colóquela en la parte superior del tarro. Presione suavemente hacia abajo y gire en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que escuche un clic y la tapa encaje en su sitio. Para apretar, gire la tapa en el sentido del reloj.
- Antes de beber o dársela a un niño, asegúrese de que la tapa está bien cerrada.
- Para beber, presione el botón AUTOSEAL® con el recipiente en posición vertical y antes de llevarlo a la boca. Devolver a la posición vertical y soltar el botón de cierre de la taza.
- Este recipiente es a prueba de goteo sólo si se mantiene y monta correctamente, y el botón AUTOSEAL® se encuentra cerrado.
- La tapa AUTOSEAL® que acompaña al recipiente está diseñada para utilizarse únicamente con la taza Contigo®. No se deberá utilizar con ningún otro recipiente.
- El cierre de la tapa AUTOSEAL® está diseñado para evitar que se derrame el líquido al inclinar la taza de forma accidental.
- Lave a mano con jabón todas las piezas antes de usarlas. Enjuáguelas bien y séquelas. Guarde siempre el producto sin la tapa.
- Las tapas se pueden lavar en el lavavajillas.

SVENSKA

Varning
- Bara för kalla drycker. Heta vätskor kan orsaka brännskador.
- Kontrollera alltid vätsketemperaturen innan du ger den till barn.
- Inte avsedd för kolsyrade drycker eftersom trycket som byggs upp kan orsaka läckage eller sprejning.
- Mjölkprodukter eller andra vätskor som förstörs lätt bör inte förvaras i produkten en längre tid.
- För att undvika möjlig skada, låt inte barn bita på pipen.
- Kontrollera produkten regelbundet för korrekt funktion och ersätt den omedelbart om den är skadad.
- Inte avsedd att användas av barn under 3 år.
- Undvik oavsiktlig nedtryckning av knappen genom att hålla knappen borta från andra föremål.
- Fyll inte för mycket. Fyll på vätska till strax under lockets gängning.
- Använd inte i mikrovågsugn och frys.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller blekningsmedel, klorin, slipmedel och/eller andra starka kemikalier.

Rekommendationer för användning
- För att skruva på locket enkelt och säkert placera locket ovanpå muggen. Applicera lätt tryck nedåt och vrid moturs tills du hör ett klick och ett lock faller på plats. Fortsätt att vrida locket medurs för att spänna.
- Innan du dricker eller ger den till barnet, kontrollera att locket är ordentligt fastsatt.
- För att dricka, tryck på AUTOSEAL® knappen med produkten i upprätt läge och innan du lyfter den till munnen. Återgå till upprätt läge och släpp knappen för att försluta muggen.
- Denna produkt är läckagesäker endast när den hanteras på rätt sätt, är korrekt monterad och AUTOSEAL® knappen är i stängt läge.
- AUTOSEAL® locket som följde med denna produkt är utformat för att bara passa din nya Contigo® mugg. Det är inte avsett att användas på någon annan produkt.
- Lockets tätning AUTOSEAL® är utformad för att förhindra spill om muggen tippas av misstag.
- Handdiska alla delar med diskmedel och vatten före användning. Skölj noga och torka. Förvara alltid med locket borttaget.
- Locket tål att diskas i diskmaskin.

DANSK

Advarsel
- Kun til kolde drikke. Varme væsker kan forårsage forbrændinger.
- Kontrollér altid væskens temperatur inden udlevering til barnet.
- Er ikke beregnet til kulsyreholdige drikkevarer, da et opbygget tryk kan forårsage lækage eller sprøjt.
- Mælkeprodukter eller andre letfordærvelige væsker bør ikke opbevares i kruset i længere tid.
- For at undgå mulig skade må børn ikke bide i drikketuden.
- Kontrollér regelmæssigt, at produktet fungerer korrekt og udskift det øjeblikkeligt, hvis det er beskadiget.
- Ikke beregnet til børn under 3 år.
- Undgå at trykke på knappen ved et uheld ved at holde knappen fri for andre genstande.
- Må ikke overfyldes. Fyldes kun med væsker til lige under lågets gevindskæring.
- Må ikke anvendes i mikroovn eller fryses.
- Rensemidler, der indeholder blegemiddel, klorin, skurepulver eller andre krasse kemikalier, må aldrig anvendes.

Anbefalinger vedrørende anvendelse
- Sådan skrues låget let og sikkert på plads på kruset. Påfør et let nedadgående pres, og drej mod uret indtil du hører et klik og låget falder på plads. Fortsæt med at dreje låget med uret for at stramme det til.
- Kontrollér, inden der drikkes eller inden kruset udleveres til barnet, at låget sidder stramt fast.
- For at drikke trykkes der på AUTOSEAL®-knappen med produktet i en opret position, og inden det løftes op til munden. Bringes tilbage til opret position og frigør knappen for at lukke for kruset.
- Dette produkt er kun tæt, når det vedligeholdes korrekt, korrekt samlet og med AUTOSEAL®-knappen i den lukkede position.
- AUTOSEAL®-låget, der fulgte med dette produkt er kun designet til dit nye Contigo®-krus. Det er ikke beregnet til at blive anvendt på andre produkter.
- Lågets forsegling er udviklet med henblik på at undgå spild, hvis kruset ved en fejl skulle vælte.
- Vask alle dele i hånden med sæbevand før brug. Skyl omhyggeligt, og lad delene tørre. Skal altid opbevares uden låg.
- Lågene kan komme i opvaskemaskinen.

NORSK

Advarsel
- Bare for kalde drikker. Varme væsker kan forårsake forbrenninger.
- Test alltid væsketemperaturen før du gir noe til barn.
- Ikke beregnet til kullsyreholdige drikker fordi økt trykk kan forårsake lekkasje eller sprut.
- Meieriprodukter eller andre væsker som lett blir dårlige må ikke oppbevares i kruset i lengre tid.
- For å unngå skader, la ikke barn bite på drikketuten.
- Kontroller produktets funksjon regelmessig og skift det ut hvis det blir skadet.
- Kruset er ikke beregnet på barn under 3 år.
- Unngå å trykke på knappen utilsiktet ved å holde knappen fri fra andre gjenstander.
- Må ikke overfylles. Fyll væske til rett under gjengene til lokket.
- Tåler ikke mikrobølgeovn og frysing.
- Bruk ikke rengjøringsmidler som inneholder blekemidler, klor, slipemidler og/eller sterke kjemikalier.

Bruksanvisninger
- For å skru på lokket enkelt og plassere lokket på toppen av kruset på en sikker måte. Trykk lett nedover og drei mot urviseren til du hører et klikk og lokket faller på plass. Fortsett å dreie på lokket med urviseren for å stramme.
- Før du drikker eller lar barn drikke, kontroller at lokket er godt festet.
- Trykk på AUTOSEAL®-knappen for å drikke med produktet i vertikal posisjon før du løfter det til munnen. Ta det bake til vertikal posisjon og slipp knappen for å forsegle kruset.
- Dette kruset er kun lekkasjesikkert når det blir riktig vedlikeholdt, riktig satt sammen og AUTOSEAL®-knappen er i lukket posisjon.
- AUTOSEAL®-lokket på dette produktet er konstruert til kun å passe til ditt nye Contigo®-krus. Det er ikke beregnet til å brukes på andre produkter.
- Lukkeinnretningen på lokket er utviklet for å forebygge søl ved utilsiktet vipping.
- Håndvask alle deler med såpevann før bruk. Skyll grundig og tørk. Oppbevares med lokket av.
- Lokkene kan vaskes i oppvaskmaskin.

PORTUGUÊS

Atenção!
- Apenas para bebidas frias. Líquidos quentes podem provocar queimaduras.
- Teste sempre a temperatura do líquido antes de o dar à criança.
- Não se destina a bebidas gaseificadas dado que a acumulação de pressão pode causar fugas ou pulverização.
- Produtos lácteos ou outros líquidos que se estraguem facilmente não devem ser guardados no produto durante longos períodos de tempo.
- Para evitar possíveis ferimentos, não deixe as crianças morder o bico de beber.
- Verifique regularmente o funcionamento adequado do produto e substitua-o imediatamente se estiver danificado.
- Não se destina ao uso por crianças com idade inferior a 3 anos.
- Evite premir acidentalmente o botão mantendo o botão livre e afastado de outros objectos.
- Não encha demasiado. Encha de líquido até logo abaixo da rosca da tampa.
- Não coloque no micro-ondas nem no congelador.
- Não utilize agentes de limpeza que contenham lixívia, cloro, agentes abrasivos e/ou outras substâncias químicas agressivas.

Recomendações de utilização
- Para apertar a tampa facilmente e em segurança coloque a tampa sobre a caneca. Aplique uma ligeira pressão no sentido descendente e rode para a esquerda até ouvir um estalido a indicar que a tampa está no lugar. Rode a tampa para a direita para apertar.
- Antes de beber ou de dar à criança, verifique para certificar-se que a tampa está bem apertada.
- Para beber, prima o botão AUTOSEAL® com o produto numa posição vertical e antes de o levar à boca. Volte a colocá-lo numa posição vertical e solte o botão para selar a caneca.
- Este produto é à prova de fugas apenas quando é devidamente mantido, devidamente montado e o botão AUTOSEAL® está na posição fechado.
- A tampa AUTOSEAL® que veio com este produto está desenhada para se adaptar apenas à sua nova caneca Contigo®. Não se destina a ser usada em qualquer outro produto.
- O fecho da tampa foi concebido para evitar derrames acidentais ao movimentar-se.
- Lave manualmente todas as partes com água e detergente antes da utilização. Enxagúe bem e seque. Guarde sempre sem a tampa colocada.
- As tampas podem ser lavadas na máquina de lavar louça.

ITALIANO

Avvertenza
- Solo per le bevande fredde. I liquidi caldi possono causare ustioni.
- Verificate sempre la temperatura del liquido prima di dare la tazza al bambino.
- La tazza non è adatta per bevande gassate poiché l'eccessiva pressione potrebbe causare perdite o spruzzi.
- I derivati del latte o altri liquidi a breve scadenza non dovrebbero essere tenuti nel prodotto per un periodo di tempo prolungato.
- Per evitare lesioni non fare mordere al bambino il beccuccio.
- Verificate regolarmente la corretta funzionalità del prodotto e sostituirlo immediatamente se danneggiato.
- Non adatto all'uso da parte di bambini di età inferiore a 3 anni.
- Evitate di decomprere accidentalmente il bottone mantenendolo libero da altri oggetti.
- Non riempire troppo. Il liquido non deve superare l'avvitatura del coperchio.
- Non riscaldate in microonde e non congelate.
- Non utilizzate detergenti contenenti sbiancati, cloro, abrasivi e/o altre sostanze chimiche aggressive.

Raccomandazioni sull'utilizzo
- Per avvitare il coperchio con facilità e in sicurezza, mettete il coperchio sopra la tazza. Applicate una leggera pressione verso il basso e ruotate in senso antiorario fino a quando sentirete un clic che indica il corretto posizionamento del coperchio. Continuate a ruotare il coperchio in senso orario per serrarlo ulteriormente.
- Prima di bere o di dare la tazza al bambino accertatevi che il coperchio sia ben chiuso.
- Per bere, premete il pulsante AUTOSEAL® con il prodotto in posizione verticale e prima di portarlo alla bocca. Riportate in posizione verticale e lasciate il pulsante per sigillare la tazza.
- La tenuta del prodotto è garantita solo se è mantenuto in buone condizioni, montato correttamente e il pulsante AUTOSEAL® è chiuso.
- Il coperchio AUTOSEAL® di cui il prodotto è dotato è stato concepito appositamente per la nuova tazza Contigo®. Non deve pertanto essere utilizzato con altri prodotti.
- La guarnizione del coperchio è stata appositamente studiata per prevenire i versamenti di liquido dovuti al rovesciamento accidentale
- Prima dell'uso lavate a mano tutte le parti con acqua e sapone. Sciacquate a fondo e asciugate. Rimuovete il coperchio se non usate la tazza.
- I coperchi possono essere lavati in lavastoviglie.

POLSKI

Ostrzeżenie
- Tylko zimne napoje/ Gorące płyny mogą powodować poparzenia.
- Przed podaniem kubka dziecku należy zawsze sprawdzić temperaturę płynu.
- Produkt nie jest przeznaczony do napojów gazowanych, ponieważ wzrost ciśnienia może spowodować przeciekanie lub rozpryskanie.
- Nie należy przez długi czas przechowywać w produkcie produktów na bazie mleka i innych płynów, które łatwo się rozlewają.
- Aby zapobiec ewentualnemu zranieniu, nie należy dopuścić, aby dzieci gryzły końcówkę, przez którą pije się płyny.
- Należy regularnie sprawdzać produkt pod kątem prawidłowego funkcjonowania, a w razie uszkodzenia natychmiast go wymienić.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 3 roku życia.
- Nie dopuścić do przypadkowego wciśnięcia przycisku przez inne przedmioty.
- Nie należy przepełniać. Należy napełniać płynami do poziomu tuż pod gwintem wieka.
- Nie wolno wkładać do kuchenki mikrofalowej ani zamrażać.
- Nie używać środków czyszczących zawierających wybielacze, chlor, materiały ścierne lub inne agresywne chemikalia.

Zalecenia dotyczące użytkowania
- Zakręcanie pokrywki oraz zabezpieczanie jej na kubku. Delikatnie docisnąć i obrócić w lewo aż słyszalny będzie odgłos kliknięcia, a pokrywka zostanie zabezpieczona. Dokręcić pokrywkę w prawo w celu uszczelnienia.
- Przed wypiciem płynu lub przekazaniem dziecku należy sprawdzić, czy wieko jest dokładnie zakręcone.
- Aby się napić, należy nacisnąć przycisk AUTOSEAL® trzymając produkt w pozycji pionowej i przed podniesieniem do ust. Należy powrócić do pozycji pionowej i zwolnić przycisk, aby zablokować kubek.
- Ten produkt jest odporny na przeciekanie tylko wtedy, gdy jest prawidłowo przechowywany, odpowiednio złożony, a przycisk AUTOSEAL® jest zablokowany.
- Wieko AUTOSEAL® dołączone do produktu nadaje się wyłącznie do nowego kubka Contigo®. Nie należy go używać z innymi produktami.
- Uszczelnienie pokrywki jest zaprojektowane tak, aby uniknąć przypadkowego rozlania płynu po przechyleniu naczynia.
- Przed użyciem myć ręcznie wszystkie części w wodzie z płynem. Dokładnie wypłukać i wysuszyć Zawsze przechowywać ze zdjętą pokrywką.
- Pokrywki można myć w zmywarce.

SLOVENSKY

Upozornenie
- Len pre studené nápoje.Horúce tekutiny môžu spôsobiť popáleniny.
- Predtým, ako dáte výrobok dieťaťu, preverte vždy najprv teplotu tekutiny.
- Nie je určené pre perlivé nápoje, pretože vznik pretlaku môže viesť k presakovaniu alebo vystrieknutiu.
- V tomto výrobku by sa nemaly dlhšiu dobu uchovávať mliečne výrobky alebo iné tekutiny, ktoré sa rýchlo kazia
- Abyste sa vyhnuli možnému zraneniu, nenechávajte deti okusovať otvor na pitie.
- Výrobok pravidelne kontrolujte, či funguje správne a v prípade poškodenia ho okamžite vymeňte.
- Nie je určené pre používanie deťmi, ktoré majú menej ako 3 roky.
- Zamedzte náhodnému odisteniu tlačidla – nesmú ho stláčať ani blokovať iné predmety.
- Neprepĺňajte. Tekutiny plňte iba do úrovne pod závitom uzáveru.
- Neohrievajte v mikrovlnke a nezmrazujte.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce bielidlo, chlór, abrazíva a/alebo iné agresívne chemikálie.

Odporúčania na použitie
- Ak chcete veko ľahko a bezpečne utiahnuť, položte ho na vrch termosky. Vyviňte mierny tlak nadol a otáčajte proti smeru hodinových ručičiek, kým nezačujete cvaknutie – veko vtedy zapadne na miesto. Potom ho utiahnite otočením v smere hodinových ručičiek.
- Pred napitím, alebo predtým, ako dáte výrobok dieťaťu, skontrolujte, či je uzáver bezpečne utiahnutý.
- Ak chcete piť, stlačte tlačítko AUTOSEAL®, keď je výrobok v zvislej pozícii a predtým, ako ho zodvihnete k ústam. Vráťte ho do zvislej pozície a uvoľnite tlačítko pre uzavretie nádoby.
- Tento výrobok je vodotesný iba pri správnej údržbe, správnom zostavení a ak je tlačítko AUTOSEAL® v uzatvorenej pozícii.
- Uzáver (veko) AUTOSEAL®, ktorý bol dodaný s týmto výrobkom, je navrhnuté tak, aby sa hodil iba k vášmu novému hrnčeku Contigo®. Nemá byť používaný so žiadnym iným výrobkom.
- Tesnenie veka je vyrobené tak, aby zabránilo rozliatiu tekutiny pri náhodnom prevrátení hrnčeka.
- Pred použitím umyte všetky časti saponátovou vodou. Dôkladne opláchnite a osušte. Vždy skladujte bez krytu.
- Veká môžete umývať v umývačke riadu.

ελληνικά

Προειδοποίηση
- μόνο για κρύα ποτά. Τα καυτά υγρά μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα.
- Πάντοτε ελέγχετε τη θερμοκρασία ενός υγρού πριν το δώσετε σε ένα παιδί.
- Δεν προορίζεται για ανθρακούχα ποτά διότι η αύξηση πίεσης μπορεί να προκαλέσει διαρροή ή ψεκασμό.
- Γαλακτοκομικά προϊόντα ή άλλα υγρά που αλλοιώνονται εύκολα δεν πρέπει να παραμένουν μέσα στο προϊόν για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα
- Για αποφυγή πιθανού τραυματισμού, μην αφήνετε τα παιδιά να τρίβουν τα ούλα τους στο στόμιο.
- Ελέγχετέ το τακτικά για σωστή λειτουργία και αντικαταστήστε αμέσως εάν καταστραφεί.
- Δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά κάτω των 3 ετών.
- Αποφύγετε την τυχαία πίεση του κουμπιού διατηρώντας το ελεύθερο από άλλα αντικείμενα.
- Μην παραγεμίσετε. Γεμίστε με υγρό ακριβώς λίγο κάτω από το σπείρωμα του καπακιού.
- Μη χρησιμοποιήσετε με μικροκύματα και μην καταψύξετε.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν λευκαντικό, χλωρίνη, λειαντικά προϊόντα ή/και άλλα σκληρά χημικά.

Οδηγίες χρήσης
- Για να βιδώσετε εύκολα το καπάκι και να το τοποθετήσετε με ασφάλεια πάνω από την κούπα. Πιέστε ελαφρά προς τα κάτω και γυρίστε αντίστροφα από τη φορά του ρολογιού έως ότου ακούσετε το κλικ και το καπάκι εφαρμόσει. Γυρίστε το καπάκι κατά τη φορά του ρολογιού για να το σφίξετε.
- Πριν πιείτε ή πριν το δώσετε σε παιδί, ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι το καπάκι έχει σφίξει καλά.
- Για να πιείτε, πιέστε το πλήκτρο AUTOSEAL® με το προϊόν σε όρθια θέση και πριν το ανυψώσετε στο στόμα. Επαναφέρετε σε όρθια θέση και απελευθερώστε το πλήκτρο για να στεγανοποιήσετε την κούπα.
- Το προϊόν αυτό είναι στεγανό μόνο όταν συντηρείται σωστά, συναρμολογείται σωστά και το πλήκτρο AUTOSEAL® βρίσκεται στην κλειστή θέση.
- Το καπάκι AUTOSEAL® που παρέχεται με αυτό το προϊόν είναι σχεδιασμένο για να ταιριάζει στη νέα σας κούπα Contigo®. Δεν προορίζεται για χρήση σε οποιοδήποτε άλλο προϊόν.
- Η στεγανοποίηση του καπακιού είναι σχεδιασμένη για να αποφεύγονται τα τυχαία χυσίματα.
- Πλύντε όλα τα εξαρτήματα στο χέρι με σαπούνι και νερό πριν τη χρήση. Ξεπλύντε καλά και στεγνώστε. Αποθηκεύετε πάντα με το καπάκι βγαλμένο.
- Τα καπάκια πλένονται στο πλυντήριο.

ČESKÝ

Upozornění
- Pouze pro studené nápoje. Horké tekutiny mohou způsobit popáleniny.
- Než dáte výrobek dítěti, prověřte vždy nejprve teplotu tekutiny.
- Není určeno pro perlivé nápoje, protože vznik přetlaku může vést k prosakování nebo vystříknutí.
- V tomto výrobku by se neměly delší dobu uchovávat mléčné výrobky nebo jiné tekutiny, které se snadno kazí.
- Abyste se vyhnuli možnému zranění, nenechávejte děti okousávat otvor na pití.
- Výrobek pravidelně kontrolujte, zda funguje správně a v případě poškození ho okamžitě vyměňte.
- Není určeno pro používání dětmi mladšími 3 let.
- Zabraňte nechtěnému stisknutí tlačítka tak, že budete dávat pozor, aby u tlačítka nebyly žádné předměty.
- Nepřeplňujte. Tekutiny plňte pouze do úrovně pod závitem víka.
- Neohřívejte v mikrovlnce a nezmrazujte.
- Nepoužívejte čistící prostředky obsahující bělidla, chlor, abrazivní a/nebo jiné drsné chemikálie.

Doporučení k užití
- Pokud chcete víčko snadno a bezpečně zašroubovat na hrnek, zatlačte na víčko a otáčejte jím proti směru otáčení hodinových ručiček, dokud neuslyšíte cvaknutí a víčko nezapadne na místo. Pro uvolnění otáčejte ve směru otáčení hodinových ručiček.
- Před pitím, nebo než dáte výrobek dítěti, zkontrolujte, zda je víko bezpečně utaženo.
- Chcete-li pít, stiskněte tlačítko AUTOSEAL®, když je výrobek ve svislé pozici a předtím, než ho zvednete k ústům. Vraťte do svislé pozice a uvolněte tlačítko pro uzavření nádoby.
- Tento výrobek je vodotěsný pouze při správné údržbě, správném sestavení a je-li tlačítko AUTOSEAL® v uzavřené pozici.
- Víko AUTOSEAL®, které bylo dodáno s tímto výrobkem, je navrženo tak, aby pasovalo pouze k vašemu novému hrnku Contigo®. Nemá být používáno s žádným jiným výrobkem.
- Těsnění víka je konstruováno tak, aby nedocházelo k ukapávání či rozlévání při neúmyslném převržení
- Před použitím umyte ručně všechny součásti mýdlovou vodou. Důkladně opláchněte a osušte. Ukládejte vždy s odstraněným víkem.
- Víka lze mýt v myčce na nádobí.

Imported by Kambukka Bvba
Torenplein 7.16.1
3500 Hasselt, Belgium
www.mycontigo.com
IDC# 018600-55